



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA ESTRANGEIRAS
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM INGLÊS

NÚCLEOS DE PESQUISA 2013

1 SIGLA E NOME DO NÚCLEO

NUPFFALE - Núcleo de Pesquisa em Fonética e Fonologia Aplicada à Língua Estrangeira

2 BREVE HISTÓRICO

O núcleo foi criado em 2004, pela Profa. Barbara O. Baptista, com o objetivo de constituir-se num espaço de trabalho para criação e consolidação de grupos de pesquisa na área de fonética e fonologia aplicada à língua estrangeira, visando a congregar pesquisadores da mesma área, socializar o andamento das pesquisas, divulgar os resultados em eventos nacionais e internacionais, estimular a publicação periódica, organizar eventos, almejando firmar uma identidade própria e institucional e participar de diretórios nacionais de grupos de pesquisa.

3 OBJETIVOS

- oportunizar a criação de um grupo de pesquisa multilíngue;
- incentivar, sistematizar e disseminar a produção acadêmica na área;
- proporcionar ambiente onde professores e alunos consolidem suas atividades de pesquisa e compartilhem equipamentos adequados a este fim;
- submeter projetos às agências nacionais e internacionais em busca de recursos financeiros;
- organizar eventos periódicos, tais como: seminários, palestras, conferências, congressos e jornadas.

4 COORDENADORA E PARTICIPANTES

Coordenadora e Líder no Grupo do CNPq: Rosane Silveira

Vice-líder no Grupo do CNPq: Denise C. Kluge (UFPR)

Pesquisadores:

Andre Rutigliani Berri

Andréia Schurt Rauber

Andressa Brawerman Albini

Barbara Oughton Baptista

Denise Cristina Kluge

Denize Nobre-Oliveira

Izabel Christine Seara

Mara Silvia Reis

Marcia Regina Becker

Maria Lúcia de Castro Gomes

Melissa Bettoni

Michael Alan Watkins

Neide de Fátima Cesar da Cruz

Rosane Silveira

Ubiratã Kickhöfel Alves

Estudantes:

Alison Roberto Gonçalves	Maria Eugênia Gonçalves de Andrade
Ana Francisca Gusso Rosado	Mariane Antero Alves
Bruna Koch Schmitt	Mayara Tsuchida Zanfra
Bruno Moraes Schwartzhaupt	Paula Cristiane Bueno Kuhn
Cristiano Corrêa Dutra	Pedro Soares Gomes e Silva de Souza
Eva Christina Orzechowski Dias	Pollianna Milan
Felipe Flores Kupske	Reiner Vinicius Perozzo
Giane Rodrigues dos Santos	Roberto Rodrigues Bueno
Gisele Werneck Divardin	Sara Farias da Silva
Giselle Ludka Deitos	Thaís Barbosa Marochi
Juliana Repchuk	Thaís Suzana Schadech
Leonice Passarella dos Reis	Vanessa Gonzaga Nunes
Letícia Piske Soares	Vinicius Oliveira de Oliveira
Maicon Lopes Simões	Wagner Roberto Timm

5 LINHAS DE PESQUISA

Aprendizagem e Ensino
Linguagem e Cognição

6 PROJETOS VINCULADOS

Características da interfonologia e suas implicações para a inteligibilidade e o ensino de línguas

Descrição: O presente projeto investiga as características da pronúncia de aprendizes ou usuários de línguas estrangeiras em contextos diversos. Busca-se identificar características, tanto no nível segmental (produção de consoantes e vogais) quanto suprasegmental (e.g., sílaba, acento, entonação), da pronúncia de falantes com diferentes línguas maternas, diferentes graus de proficiência na língua estrangeira e experiências diversificadas na aprendizagem e uso da língua-alvo. Paralelamente, tem-se como objetivo verificar em que medida os sotaques desses falantes são inteligíveis para grupos de ouvintes com perfis diversos: diferentes línguas maternas, graus variados de familiaridade com a língua materna dos falantes e diferentes níveis de proficiência na língua-alvo. Com base no mapeamento das características da pronúncia das línguas estrangeiras de falantes com línguas maternas diversas, será possível identificar em que medida essas características afetam a inteligibilidade de sua produção oral, bem como discutir com mais clareza as prioridades e as estratégias para o ensino da pronúncia em língua estrangeira.

Production of English word-final consonants by adult learners: effects of linguistic and nonlinguistic variables

Descrição: O presente projeto de pesquisa examina fatores linguísticos e não linguísticos que afetam a produção de consoantes da língua inglesa por aprendizes brasileiros em diferentes contextos de aprendizagem. Quatro objetivos delineiam o presente trabalho. O primeiro é

investigar com que frequência os participantes utilizam processos fonológicos que resultam da transferência da correspondência entre ortografia e som da língua materna (L1) para a L2, quando produzem consoantes da língua inglesa. O segundo objetivo consiste em examinar o relacionamento entre índice de transferência grafo-fonológica e fatores ligados ao perfil do aprendiz (e.g., nível de proficiência, tempo de residência em um país da L2, idade de chegada ao país da L2). O terceiro objetivo inclui a análise de variáveis linguísticas, mais especificamente, contexto fonológico, acento, padrão silábico e número de sílabas. Por fim, tem-se, também, como objetivo, analisar em que medida as produções consonantais dos informantes afetam a inteligibilidade por parte de falantes nativos e não nativos da língua inglesa. Os dados para a presente pesquisa são advindos de questionários contendo dados biográficos dos participantes e relacionados às suas experiências na aprendizagem e uso da língua inglesa, testes de produção e percepção, bem como escalas avaliar a inteligibilidade e compreensibilidade das produções.

7 REPERCUSSÕES DOS TRABALHOS DO GRUPO

O grupo já gerou um número considerável de dissertações de mestrado, teses de doutorado, trabalhos de conclusão de curso da graduação e de iniciação científica. Os pesquisadores do grupo foram integrados a várias instituições de ensino superior: UFSC; UFPR; UFRS; Pós-Universidade Federal de Campina Grande; Universidade Federal do Paraná-Setor Litoral; Universidade Federal Tecnológica do Paraná; Instituto Federal de Santa Catarina. Um mestre formado pelo grupo trabalhou por um ano como pesquisador numa universidade da Itália e depois foi aceito para o doutorado pela Universidade de Stanford na Califórnia, EUA. Dois membros do grupo organizaram uma coletânea publicada em 2006 pela Editora John Benjamins sobre a interfonologia do inglês de falantes do português e do espanhol. O grupo organizou a quinta edição do *International Symposium on the Acquisition of Second Language Speech - New Sounds 2007*. Os melhores trabalhos do evento foram publicados pela Cambridge Scholars Publishing, que também publicou 2 livros sobre a pronúncia da língua inglesa, que têm como co-autores dois pesquisadores do grupo. Em 2010, o grupo organizou um livro em homenagem à Barbara O. Baptista, intitulado *The Acquisition of Second Language Speech: Studies in honor of Professor Barbara O. Baptista*, que conta com artigos de membros do grupo e de pesquisadores internacionais. Uma pesquisadora realizou pós-doutorado na Columbia University, e outra pesquisadora desenvolveu pesquisa de pós-doutorado na Université Paris 3 - Sorbonne Nouvelle (Paris-França). Duas pesquisadoras conduziram uma pesquisa durante 3 meses com o professor doutor Ocke Bohn na Universidade de Aarhus na Dinamarca e foram contempladas com uma bolsa do Grupo Coimbra. Três participantes do grupo, juntamente com uma doutoranda da Universidade do Minho, desenvolveram o TP (Teste/Treinamento de Percepção) que é um software gratuito para a realização de experimentos de percepção da fala.

8 LINK PARA A PÁGINA

<http://www.nupffale.ufsc.br/>